Zarząd Zieleni Miejskiej

Numer sprawy: ZZM.ZP/252-28/17P

# SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

## Podstawa prawna:

ustawa z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2015 r., poz. 2164 ze zm.) zwana dalej ustawą

## Tryb postępowania:

przetarg nieograniczony

Przedmiot zamówienia:

Wykonanie ukształtowania terenu wraz z wykonaniem układu komunikacyjnego, założenie trawników z nawodnieniem placu Nowakowskiego w Poznaniu

Poznań, lipiec 2017

POZnań

Zarząd Zieleni Miejskiej, ul. Strzegomska 3, 60-194 Poznań
tel. +48 61 860 85 00 | fax +48 61 860 85 12 | kancelaria@zzmpoznan.pl | www.zzmpoznan.pl

# Specyfikacja istotnych warunków zamówienia w trybie przetargu nieograniczonego na wykonanie ukształtowania terenu wraz z wykonaniem układu komunikacyjnego, założenie trawników z nawodnieniem placu Nowakowskiego w Poznaniu

## 1. Nazwa oraz adres zamawiającego.

**Miasto Poznań - Zarząd Zieleni Miejskiej**
**60-194 Poznań**
**ul. Strzegomska 3**
**tel. 61 860 85 00**
**fax 61 860 85 12**
**Adres strony internetowej: www.zzmpoznan.pl**
**Adres e-mail: zzmzp@zzmpoznan.pl**
**godziny pracy: 7:00 – 15:00**

## 2. Tryb udzielenia zamówienia.

**2.1.** Postępowanie jest prowadzone na podstawie art. 39 i nast. ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2015 r., poz. 2164 ze zm.) zwanej dalej „ustawą”

**2.2.** Wartości zamówienia nie przekracza kwoty określonej w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy.

## 3. Opis przedmiot zamówienia.

### 3.1. Określenie przedmiotu zamówienia.

Przedmiotem zamówienia jest **wykonanie ukształtowania terenu wraz z wykonaniem układu komunikacyjnego, założenie trawników z nawodnieniem placu Nowakowskiego w Poznaniu** zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia określonym w załączniku nr 2 do niniejszej specyfikacji.
Na opis przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszej specyfikacji, opisujący zakres wykonywanych robót będących przedmiotem zamówienia **s**kładają się:

a) specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót,
b) przedmiary robót,
c) projekt wykonawczy.

**Standardy jakościowe**
Standardy jakościowe zostały określone w treści specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót oraz projekcie budowlanym i projekcie wykonawczym.

**Gwarancja jakości na materiały budowlane i roboty budowlane**
Wykonawca zobowiązany jest udzielić na zastosowane materiały i wykonane roboty budowlane min. 24 miesięcy gwarancji jakości licząc od dnia podpisania protokołu odbioru końcowego bez uwag.
Gwarancja jakości na trawnik: do pierwszego wzrostu, nie krócej niż do dnia 31 maja 2018 r.

**Oferty równoważne**
Jeśli w dokumentach składających się na opis przedmiotu zamówienia, wskazana jest nazwa handlowa firmy, towaru lub produktu, zamawiający - w odniesieniu do wskazanych wprost w dokumentacji

przetargowej parametrów, czy danych (technicznych lub jakichkolwiek innych), identyfikujących pośrednio lub bezpośrednio towar bądź produkt - dopuszcza rozwiązania równoważne zgodne z danymi technicznymi i parametrami zawartymi w w/w dokumentacji. Jako rozwiązania równoważne, należy rozumieć rozwiązania charakteryzujące się parametrami nie gorszymi od wymaganych, a znajdujących się w dokumentacji.

Jeżeli zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne opisywanym w dokumentacji, ale nie podaje minimalnych parametrów, które by tę równoważność potwierdzały – wykonawca obowiązany jest zaoferować produkt o właściwościach zbliżonych, nadający się funkcjonalnie do zapotrzebowanego zastosowania (arg. na podstawie sentencji wyroku Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 14 października 2013 r. [sygn. akt: KIO 2315/13]).

Zgodnie z art. 30 ust. 5 ustawy Prawo zamówień publicznych, wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne opisywanym przez zamawiającego, jest obowiązany wykazać, że oferowane przez niego dostawy lub roboty budowlane spełniają wymagania określone przez zamawiającego. Nazwą własną jest nazwa, pod którą oznaczany przez nią przedmiot występuje (lub występowałby) zarówno w Polsce, jak i w innych krajach.

**3.2. Podwykonawcy.**

Zamawiający żąda wskazania przez wykonawcę części zamówienia, których wykonanie zamierza powierzyć podwykonawcom, i podania przez wykonawcę firm podwykonawców.
Wykonawca odpowiada za działania i zaniechania ewentualnych podwykonawców jak za własne.
Zamawiający nie zastrzega obowiązek osobistego wykonania przez wykonawcę kluczowych części zamówienia.

**3.3. Oferty częściowe.**

Nie dopuszcza się składania ofert częściowych.

**3.4. Oferty wariantowe.**

Nie dopuszcza się składania ofert wariantowych.

**3.5. Zamówienia, o których mowa w art. 67 ust 1 pkt. 6 ustawy.**

Zamawiający nie przewiduje udzielenie zamówień o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy.

**3.6. Wspólny Słownik Zamówień CPV.**

Główny przedmiot zamówienia:
45112710-5 Roboty w zakresie kształtowania terenów zielonych
Dodatkowy przedmiot zamówienia:
45112711-2 Roboty w zakresie kształtowania parków
45233200-1 Roboty w zakresie różnych nawierzchni
45111000-8 Roboty w zakresie przygotowania terenu pod budowę i roboty ziemne
77314100-5 Trawnik

**3.7. Wymóg zatrudnienia na umowę o pracę.**

Zamawiający stosownie do art. 29 ust. 3a ustawy, wymaga, aby osoby wykonujące czynności w zakresie realizacji przedmiotu zamówienia określone w przedmiarze robót, których wykonanie polega na

wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy, zostały zatrudnione przez wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie umowy o pracę.

**3.7.1. Rodzaj czynności niezbędnych do realizacji zamówienia, których dotyczą wymagania zatrudnienia na podstawie umowy o pracę przez wykonawcę lub podwykonawcę osób wykonujących czynności w trakcie realizacji zamówienia:**

a) czynności rozbiórkowe i nawierzchni.

**3.7.2. Uprawnienia zamawiającego w zakresie kontroli spełniania przez wykonawcę wymagań, o których mowa w art. 29 ust. 3a, oraz sankcji z tytułu niespełnienia tych wymagań:**

Sposób dokumentowania zatrudnienia ww. osób i sankcje z tytułu niespełnienia wymagań w zakresie zatrudnienia zawiera wzór umowy.

**3.8. Aspekty środowiskowe**

Wykonawca zapewnienia, że będzie właściwie gospodarował odpadami wytwarzanymi w czasie budowy, minimalizował ich ilości, gromadził je w sposób selektywny w wydzielonych i przystosowanych do tego miejscach, w warunkach zabezpieczających przedostanie się do środowiska substancji szkodliwych oraz zapewnienia ich sprawny odbioru lub ponowne wykorzystanie. Jeżeli w trakcie prowadzonych robót powstaną odpady niebezpieczne, to Wykonawca oddzieli je od odpadów obojętnych i przekaże je do firm specjalistycznych zajmujących się ich unieszkodliwieniem. Wszelkie konsekwencje niedopełnienia powyższego obowiązku będą obciążały Wykonawcę. Na potwierdzenie spełnienia powyższego wymogu Wykonawca zobowiązany jest do złożenia na każde żądanie Zamawiającego oświadczenia o właściwym gospodarowaniu odpadami wytwarzanymi w czasie budowy, minimalizowaniu ich ilości, gromadzenia ich w sposób selektywny w wydzielonych przez siebie i przystosowanych do tego miejscach, w warunkach zabezpieczających przedostanie się do środowiska substancji szkodliwych oraz zapewnienia ich sprawnego odbioru lub ponownego wykorzystania. Ponadto w czasie wykonywania robót Wykonawca ma obowiązek znać i stosować przepisy dotyczące ochrony środowiska naturalnego.

Wykonawca w zakresie realizacji przedmiotu zamówienia i w cenie musi uwzględnić koszty:

a) realizacji robót budowlanych zgodnie z zapisami ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach, w tym związane z zagospodarowaniem odpadów przez podmioty spełniające warunki określone ww. aktem prawnym, w pozycjach przedmiaru robót związanych z powstaniem odpadów,
b) wywiezienia odpadów ulegających biodegradacji do kompostowni wymienianych w aktualnym „Planie gospodarki odpadami dla województwa wielkopolskiego na lata 2012 – 2017".

## 4. Termin wykonania zamówienia.

Przedmiot zamówienia realizowany będzie w okresie od dnia zawarcia umowy do 15 grudnia 2017 r.

## 5. Warunki udziału w postępowaniu.

**5.1.** O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 pkt. 12 – 23 oraz spełniają warunki udziału dotyczące zdolności technicznej lub zawodowej.
Wykonawca spełni warunek dotyczący zdolności technicznej lub zawodowej jeżeli wykaże, że w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie wykonał min. 1 robotę budowlaną polegającą na zagospodarowaniu terenu zieleni, która obejmowała w swym zakresie wykonanie nawierzchni mineralnych oraz założenie trawników wraz z nawodnieniem o wartości całości roboty budowlanej min. 200 000 zł wraz z podatkiem VAT oraz

potwierdzą, że roboty te zostały wykonane zgodnie z zasadami sztuki budowlanej i prawidłowo ukończone.

## 6. Wykaz oświadczeń lub dokumentów, potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw wykluczenia.

**6.1.** Oświadczenie, że na dzień składania ofert wykonawca nie podlega wykluczeniu z postępowania i spełnia warunki udziału w postępowaniu. Informacje zawarte w oświadczeniu będą stanowić wstępne potwierdzenie, że wykonawca nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu – **załącznik nr 4**.

**6.2. Zamawiający przed udzieleniem zamówienia, wezwie wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym, nie krótszym niż 5 dni, terminie aktualnych na dzień złożenia następujących oświadczeń lub dokumentów:**

Zamawiający informuje, że w przedmiotowym postępowaniu zostanie zastosowana procedura wynikająca z art. 24aa ustawy (tzw. procedura odwrócona). Oznacza to, że zamawiający najpierw dokona oceny ofert, a następnie zbada, czy wykonawca, którego oferta została oceniona jako najkorzystniejsza, nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu.

**6.2.1. W celu potwierdzenia przez wykonawcę spełnienia warunków udziału w postępowaniu dotyczących zdolności technicznej lub zawodowej zamawiający wezwie wykonawcę do dostarczenia następujących dokumentów:**

a) wykaz robót budowlanych wykonanych nie wcześniej niż w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wraz z podaniem ich rodzaju, wartości, daty, miejsca wykonania i podmiotów na rzecz których roboty zostały wykonane **– załącznik nr 5**, z załączeniem dowodów określających czy te roboty budowlane zostały wykonane należycie, w szczególności informacji o tym czy roboty zostały wykonane zgodnie z przepisami prawa budowlanego i prawidłowo ukończone, przy czym dowodami, o których mowa , są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego roboty budowlane były wykonywane, a jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – inne dokumenty.

**6.3. Dysponowanie zasobami innego podmiotu.**

**6.3.1.** Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania warunków, o których mowa w pkt. 5.1. SIWZ w stosownych sytuacjach oraz w odniesieniu do przedmiotowego zamówienia, polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim stosunków prawnych.

**6.3.2.** Zamawiający jednocześnie informuje, iż „stosowna sytuacja” o której mowa w pkt. 6.3.1. SIWZ wystąpi wyłącznie w przypadku kiedy:

a) Wykonawca, który polega na zdolnościach lub sytuacji innych podmiotów udowodni zamawiającemu, że realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów, w szczególności przedstawiając zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia. Zobowiązanie musi wskazywać:
   a) zakres dostępnych wykonawcy zasobów innego podmiotu,
   b) sposób wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez wykonawcę, przy wykonywaniu zamówienia publicznego,
   c) zakres i okres udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia publicznego,

d) informację czy podmiot, na zdolnościach którego wykonawca polega w odniesieniu do warunków udziału w postępowaniu dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, zrealizuje roboty budowlane, których wskazane zdolności dotyczą.

b) W odniesieniu do warunków dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, wykonawcy mogą polegać na zdolnościach innych podmiotów, jeśli podmioty te zrealizują roboty budowlane, do realizacji których te zdolności są wymagane.

**6.3.4.** Jeżeli zdolności techniczne lub zawodowe lub sytuacja ekonomiczna lub finansowa, podmiotu, na którego zdolnościach polega wykonawca, nie potwierdzają spełnienia przez wykonawcę warunków udziału w postępowaniu lub zachodzą wobec tych podmiotów podstawy wykluczenia, zamawiający będzie żądał, aby wykonawca w terminie określonym przez zamawiającego:
1) zastąpił ten podmiot innym podmiotem lub podmiotami lub
2) zobowiązał się do osobistego wykonania odpowiedniej części zamówienia, jeżeli wykaże zdolności techniczne lub zawodowe lub sytuację finansową lub ekonomiczną.

**6.4. Dokumenty dotyczące przynależności do tej samej grupy kapitałowej.**

**6.4.1.** Wykonawca w terminie 3 dni od dnia zamieszczenia na stronie internetowej informacji, o której mowa w art. 86 ust. 5 ustawy, przekaże zamawiającemu oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 1 pkt 23 ustawy. Wraz ze złożeniem oświadczenia, wykonawca może przedstawić dowody, że powiązania z innym wykonawcą nie prowadzą do zakłócenia konkurencji w postępowaniu o udzielenie zamówienia. Wzór oświadczenia stanowi **załącznik nr 6** do specyfikacji.

**6.5. Informacja dla wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia publicznego.**

**6.5.1.** W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez wykonawców oświadczenie, o którym mowa w pkt. 6.1 SIWZ składa każdy z wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie. Oświadczenie te ma wstępnie potwierdzać spełnianie warunków udziału w postępowaniu, brak podstaw wykluczenia w zakresie, w którym każdy z wykonawców wykazuje spełnianie warunków udziału w postępowaniu, brak podstaw wykluczenia,

**6.5.2.** Wykonawcy występujący wspólnie muszą, zgodnie z zapisami art. 23 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych ustanowić pełnomocnika (lidera) do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie niniejszego zamówienia lub do reprezentowania ich w postępowaniu oraz zawarciu umowy o udzielenie przedmiotowego zamówienia publicznego. Do oferty należy dołączyć pełnomocnictwo, które powinno dokładnie określać zakres umocowania.

## 7. Informacje o sposobie porozumiewania się zamawiającego z wykonawcami oraz przekazywania oświadczeń lub dokumentów, a także wskazanie osób uprawnionych do porozumiewania się z wykonawcami:

**7.1.** Oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje zamawiający oraz wykonawcy, za wyjątkiem oferty, umowy oraz oświadczeń i dokumentów wymienionych w pkt. 6 przekazują:
a) pisemnie na adres zamawiającego tj.: **Zarząd Zieleni Miejskiej, Poznań 60-194, ul. Strzegomska 3**, lub
b) drogą elektroniczną na adres e-mail: **zzmzp@zzmpoznan.pl**.

**7.2.** Dokumenty, które należy uzupełnić na wezwania zamawiającego w trybie art. 26 ust. 2, 2f, 3 lub 3a ustawy mające potwierdzać spełnienie warunków udziału w postępowaniu lub brak podstaw do wykluczenia z postępowania składane są w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez wykonawcę. W przypadku składania elektronicznych dokumentów powinny być one opatrzone przez wykonawcę bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

**7.3.** Wszelką korespondencję dotyczącą niniejszego postępowania należy kierować do Zamawiającego z zapisem w nagłówku: „Dotyczy: przetargu nieograniczonego **na wykonanie ukształtowania terenu wraz z wykonaniem układu komunikacyjnego, założenie trawników z nawodnieniem placu Nowakowskiego w Poznaniu**".

**7.4.** Każdy wykonawca ma prawo zwrócić się do zamawiającego z wnioskiem o wyjaśnienie treści zawartych w specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Zamawiający udzieli wyjaśnień wszystkim zainteresowanym, którzy otrzymali specyfikacje istotnych warunków zamówienia pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia wpłynie do zamawiającego nie później niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert. Treść złożonych wniosków wraz z wyjaśnieniami udzielonymi przez zamawiającego zostanie zamieszczona na stronie internetowej, na której jest zamieszczona niniejsza specyfikacja.

**7.5.** Osobami ze strony zamawiającego uprawnionych do porozumiewania się z wykonawcami są:
- w sprawach merytorycznych – **Jolanta Szymczak**;
- w sprawach procedury udzielania zamówienia – **Adam Szymanowski**,
w godzinach od $7^{00}$ do $15^{00}$ od poniedziałku do piątku.

**7.6.** Zamawiający nie zamierza zwołać zebrania z Wykonawcami.

**7.7.** Zamawiający informuje, że przepisy ustawy nie pozwalają na jakikolwiek inny kontakt - zarówno z zamawiającym jak i osobami uprawnionymi do porozumiewania się z wykonawcami - niż wskazany w niniejszym rozdziale SIWZ. Oznacza to, że zamawiający nie będzie reagował na inne formy kontaktowania się z nim, w szczególności na kontakt telefoniczny lub/i osobisty w swojej siedzibie.

## 8. Wymagania dotyczące wadium.

**8.1.** Ustala się wadium w wysokości: **15 000,00 PLN (słownie: piętnaście tysięcy złotych 00/100)**.

**8.2.** Wykonawca wnosi wadium nie później niż przed upływem terminu składania ofert w następujących formach:
- pieniądzu, przelewem na rachunek bankowy **56 1020 4027 0000 1702 1262 7412,**
- poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,
- gwarancjach bankowych,
- gwarancjach ubezpieczeniowych,
- poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt. 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości.

**8.3.** Wniesienie wadium w formie innej niż pieniężna winno być dokonane, w oddziale finansowo - księgowym zamawiającego pokój nr 3A w godzinach od $7^{00}$ do $15^{00}$ lub oryginał wniesienia wadium należy złożyć w kancelarii zamawiającego przed upływem terminu wyznaczonego do składania ofert (tj. przed upływem dnia i godziny wyznaczonej jako ostateczny termin składania ofert).

**8.4**. Skuteczne wniesienie wadium w pieniądzu następuje z chwilą znalezienia się środków finansowych na rachunku zamawiającego, przed upływem terminu składania ofert (tj. przed upływem dnia i godziny wyznaczonej jako ostateczny termin składania ofert).

**8.5.** Zamawiający zaleca, aby w przypadku wniesienia wadium w formie:
a) pieniężnej – dokument potwierdzający dokonanie przelewu wadium został załączony do oferty;
b) innej niż pieniądz – oryginał dokumentu został złożony w oddzielnej kopercie, a jego kopia w ofercie.

**8.6.** Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, jeżeli wykonawca, którego oferta została wybrana:
- odmówił podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w ofercie,
- nie wniósł zabezpieczenia należytego wykonania umowy na zasadach określonych w specyfikacji istotnych warunków zamówienia,
- zawarcie umowy w sprawie zamówienia publicznego stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie wykonawcy.

**8.7.** Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, jeżeli wykonawca w odpowiedzi na wezwanie, o którym mowa w art. 26 ust. 3 i 3a, z przyczyn leżących po jego stronie, nie złożył oświadczeń lub

dokumentów potwierdzających okoliczności, o których mowa w art. 25 ust. 1, oświadczenia, o którym mowa w art. 25a ust. 1, pełnomocnictw lub nie wyraził zgody na poprawienie omyłki, o której mowa w art. 87 ust. 2 pkt 3, co spowodowało brak możliwości wybrania oferty złożonej przez wykonawcę jako najkorzystniejszej.

**8.8.** Z treści gwarancji/poręczenia winno wynikać bezwarunkowe, na każde pisemne żądanie zgłoszone przez zamawiającego w terminie związania ofertą, zobowiązanie Gwaranta do wypłaty zamawiającemu pełnej kwoty wadium w okolicznościach określonych w art. 46 ust. 4a i 5 ustawy.

**8.9.** Okoliczności i zasady zwrotu wadium, jego przepadku oraz zasady jego zaliczenia na poczet zabezpieczenia należytego wykonania umowy określa ustawa.

## 9. Termin związania ofertą.

**9.1.** Wykonawca będzie związany ofertą przez okres **30 dni**. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert. (art. 85 ust. 5 ustawy).

**9.2.** Wykonawca samodzielnie lub na wniosek zamawiającego może przedłużyć termin związania ofertą, z tym że zamawiający może tylko raz, co najmniej na 3 dni przed upływem terminu związania ofertą, zwrócić się do wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o oznaczony okres, nie dłuższy jednak niż 60 dni.

## 10. Opis sposobu przygotowania oferty.

**10.1.** **Wykaz dokumentów składających się na ofertę.**

a) **formularz ofertowy;**

b) **oświadczenie wymienione w punkcie 6.1. specyfikacji;**

c) **zobowiązanie podmiotu do oddania Wykonawcy do dyspozycji na zasadach określonych w art. 22a niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia – jeśli dotyczy.**

**10.2.** Oferta musi być sporządzona w języku polskim i napisana czytelnie w formie pisemnej.

**10.3.** Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski.

**10.4.** Dokumenty dotyczące treści oferty są składane w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez wykonawcę.

**10.5.** Oświadczenia, o których mowa w rozporządzeniu Ministra Rozwoju z dnia 26 lipca 2016 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia (Dz. U. z 2016 r., poz. 1126) dotyczące Wykonawcy i innych podmiotów, na których zdolnościach lub sytuacji polega wykonawca na zasadach określonych w art. 22a ustawy oraz dotyczących podwykonawców składane są w oryginale. Dokumenty, o których mowa w rozporządzeniu Ministra Rozwoju z dnia 26 lipca 2016 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia (Dz. U. z 2016 r., poz. 1126), inne niż oświadczenia, o których mowa w zdaniu poprzednim składane są w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem.

**10.6.** Poświadczenia za zgodność z oryginałem dokonuje odpowiednio wykonawca, podmiot, na którego zdolnościach lub sytuacji polega wykonawca, wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia publicznego albo podwykonawca, w zakresie, którego każdego z nich dotyczą.

**10.7.** Jeżeli zasady reprezentacji wykonawcy nie wynikają między innymi z odpisu z właściwego rejestru wymagane jest załączenie aktualnego dokumentu lub jego poświadczonej kopii za zgodność z oryginałem przez uprawnionego przedstawiciela do reprezentowania wykonawcy uprawniającego do składania podpisów w imieniu Wykonawcy.

**10.8.** Wszystkie opracowane przez zamawiającego załączniki do niniejszej specyfikacji stanowią wyłącznie propozycję co do formy wymaganych dokumentów. Dopuszcza się przedstawienie wymaganych załączników w formie własnej opracowanej przez wykonawcę, pod warunkiem, iż dokumenty będą zawierać wszystkie żądane przez zamawiającego informacje zawarte w załącznikach i niniejszej specyfikacji oraz będą podpisane przez Wykonawcę.

**10.9.** Każdy wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę. Złożenie większej liczby ofert spowoduje odrzucenie wszystkich ofert złożonych przez danego wykonawcę. Ofertę składa się w jednym egzemplarzu.

**10.10.** Treść złożonej oferty musi odpowiadać treści SIWZ.

**10.11.** Poprawki w ofercie muszą być naniesione czytelnie oraz opatrzone podpisem osoby (osób) podpisującej ofertę.

**10.12.** Ofertę należy zszyć, zbindować, oprawić lub złożyć w innej formie uniemożliwiającej rozsypanie się kartek.

**10.13.** Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem oferty.

**10.14.** Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu.

**10.15.** Opakowanie i oznakowanie oferty:

Ofertę należy złożyć w nieprzejrzystej i zamkniętej kopercie lub innym opakowaniu w siedzibie zamawiającego **tj. w Zarządzie Zieleni Miejskiej, Poznań 60-194, ul. Strzegomska 3, w sekretariacie** oraz oznaczyć jak w poniższej ramce:

**nazwa i adres wykonawcy**

**Zarząd Zieleni Miejskiej**
**60-194 Poznań**
**ul. Strzegomska 3**

**„Oferta na wykonanie ukształtowania terenu wraz z wykonaniem układu komunikacyjnego, założenie trawników z nawodnieniem placu Nowakowskiego w Poznaniu"**

opatrzyć klauzulą „nie otwierać" przed **02.08.2017 r. godzina 13$^{00}$**

**10.16.** Zamawiający informuje, iż zgodnie z art. 8 w zw. z art. 96 ust. 3 ustawy oferty składane w postępowaniu o zamówienie publiczne są jawne i podlegają udostępnieniu od chwili ich otwarcia, z wyjątkiem informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U. z 2003 r. Nr 153, poz. 1503 z późn. zm.), jeśli wykonawca w terminie składania ofert zastrzegł, że nie mogą one być udostępniane i jednocześnie wykazał, iż zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa.

**10.17.** Zamawiający zaleca, aby informacje zastrzeżone, jako tajemnica przedsiębiorstwa były przez wykonawcę złożone w oddzielnej wewnętrznej kopercie z oznakowaniem „tajemnica przedsiębiorstwa", lub spięte (zszyte) oddzielnie od pozostałych, jawnych elementów oferty. Brak jednoznacznego wskazania, które informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa oznaczać będzie, że wszelkie oświadczenia i zaświadczenia składane w trakcie niniejszego postępowania są jawne bez zastrzeżeń.

**10.18.** Zastrzeżenie informacji, które nie stanowią tajemnicy przedsiębiorstwa w rozumieniu ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji będzie traktowane, jako bezskuteczne i skutkować będzie zgodnie z uchwałą SN z 20 października 2005 (sygn. III CZP 74/05) ich odtajnieniem.

**10.19.** Zamawiający informuje, że w przypadku kiedy wykonawca otrzyma od niego wezwanie w trybie art. 90 ustawy, a złożone przez niego wyjaśnienia i/lub dowody stanowić będą tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji Wykonawcy będzie przysługiwało prawo zastrzeżenia ich jako tajemnica przedsiębiorstwa. Przedmiotowe zastrzeżenie zamawiający uzna za skuteczne wyłącznie w sytuacji kiedy wykonawca oprócz samego zastrzeżenia, jednocześnie wykaże, iż dane informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa.

**10.20.** Wykonawca może wprowadzić zmiany, poprawki, modyfikacje i uzupełnienia do złożonej oferty pod warunkiem, że zamawiający otrzyma pisemne zawiadomienie o wprowadzeniu zmian przed terminem składania ofert. Powiadomienie o wprowadzeniu zmian musi być złożone wg takich samych zasad, jak składana oferta tj. w kopercie odpowiednio oznakowanej napisem „ZMIANA". Koperty oznaczone „ZMIANA" zostaną otwarte przy otwieraniu oferty wykonawcy, który wprowadził zmiany i po stwierdzeniu poprawności procedury dokonywania zmian, zostaną dołączone do oferty.

**10.21.** Wykonawca ma prawo przed upływem terminu składania ofert wycofać się z postępowania poprzez złożenie pisemnego powiadomienia, według tych samych zasad jak wprowadzanie zmian i poprawek z napisem na kopercie „WYCOFANIE". Koperty oznakowane w ten sposób będą otwierane w pierwszej kolejności po potwierdzeniu poprawności postępowania wykonawcy oraz zgodności ze złożonymi ofertami. Koperty ofert wycofywanych nie będą otwierane.

**10.22.** Do przeliczenia na PLN wartości wskazanej w dokumentach złożonych na potwierdzenie spełniania warunków udziału w postępowaniu, wyrażonej w walutach innych niż PLN, zamawiający przyjmie średni kurs publikowany przez Narodowy Bank Polski z dnia ukazania się ogłoszenia o zamówieniu.

## 11. Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert.

**11.1.** Oferty należy składać do dnia **02.08.2017 r.** do godziny **$12^{45}$** w siedzibie zamawiającego tj. **w Zarządzie Zieleni Miejskiej, Poznań 60-194, ul. Strzegomska 3, w sekretariacie.** Oferta złożona po terminie będzie zwrócona wykonawcy bez rozpatrzenia.

**11.2.** Decydujące znaczenie dla oceny zachowania terminu składania ofert ma data i godzina wpływu oferty do Zamawiającego, a nie data jej wysłania przesyłką pocztową czy kurierską.

**11.3.** Otwarcie złożonych ofert nastąpi w dniu **02.08.2017 r.** o godzinie **$13^{00}$** w siedzibie zamawiającego tj. w **Zarządzie Zieleni Miejskiej, w Poznaniu, ul. Strzegomska 3, sala konferencyjna (I piętro)**.

**11.4.** Otwarcie ofert jest jawne. Podczas otwarcia ofert zamawiający odczyta informacje, o których mowa w art. 86 ust. 4 ustawy.

**11.5.** Niezwłocznie po otwarciu ofert zamawiający zamieści na stronie zzmpoznan.pl informacje dotyczące:

a) kwoty, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia;
b) firm oraz adresów wykonawców, którzy złożyli oferty w terminie;
c) cen, okresów gwarancji, terminów realizacji przedmiotu zamówienia zawartych w ofertach.

## 12. Opis sposobu obliczenia ceny.

**12.1.** Cena oferty, za całość zamówienia, musi być podana cyfrowo z wyodrębnieniem podatku VAT. Cena oferty winna być obliczona i zapisana zgodnie z formularzem ofertowym. Cena ofertowa = cena netto + podatek vat.

**12.2.** Podatek VAT należy naliczyć zgodnie z ustawą z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług. **Podatek vat wynosi: 8% i 23%.**

**12.3.** Ceny muszą być: podane i wyliczone w zaokrągleniu do dwóch miejsc po przecinku (zasada zaokrąglenia – poniżej 5 należy końcówkę pominąć, powyżej i równe 5 należy zaokrąglić w górę).

**12.4.** Rozliczenia między zamawiającym a wykonawcą prowadzone będą w walucie polskiej (złoty polski). Zamawiający nie przewiduje rozliczenia w walutach obcych.

## 13. Opis kryteriów, którymi zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty, wraz z podaniem znaczenia tych kryteriów i sposobu oceny ofert.

**13.1.** Zamawiający wybiera ofertę najkorzystniejszą na podstawie kryteriów oceny ofert określonych w niniejszej specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

**13.2.** Do wyboru oferty przyjmuje się najkorzystniejszy bilans poniższych składników.

| Lp. | Nazwa Kryterium | Znaczenie (waga) kryterium |
|---|---|---|
| **1** | **Najniższa cena** | **60%** |
| **2** | **Najdłuższy okres gwarancji** | **20%** |
| **3** | **Skrócenie terminu realizacji przedmiotu zamówienia** | **20%** |
| **3** | **Suma** | **100%** |

Sposób punktowania rozpatrywanych ofert wg wag podanych w specyfikacji

**1. Najniższa cena – 60%**
C = Cnx60/Cb
gdzie,
C - ilość punktów uzyskanych przez ofertę w kryterium najniższa cena
Cn - cena najniższa spośród badanych ofert
Cb - cena z badanej oferty
- maksymalna ilość punktów za najniższą cenę – 60,00 pkt.

**2. Najdłuższy okres gwarancji – 20%**
Zamawiający w ramach kryterium Najdłuższy okres gwarancji będzie przyznawał punkty z zaoferowanie okresów gwarancji w następujący sposób:

a) okres gwarancji 24 m – cy oferta otrzyma 0 pkt
b) okres gwarancji 36 m- cy oferta otrzyma 20 pkt

Najkrótszy okres gwarancji to 24 miesiące. Najdłuższy okres gwarancji to 36 miesięcy.
Zaoferowane okresu gwarancji krótszego spowoduje, że oferta zostanie odrzucona. Zaoferowanie innych okresów gwarancji niż wskazanych powyżej oferta otrzyma 0 pkt.
- maksymalna ilość punktów w kryterium najdłuższy okres gwarancji – 20,00 pkt.

**3. Skrócenie terminu realizacji przedmiotu zamówienia – 20%**
Zamawiający w ramach kryterium Skrócenie terminu realizacji przedmiotu zamówienia będzie przyznawał punkty za skrócenie terminu w stosunku do terminu wskazanego w pkt. 4 SIWZ.
W przypadku, gdy Wykonawca zaoferuje skrócenie terminu realizacji przedmiotu zamówienia w stosunku do terminu wskazanego w pkt. 4 SIWZ oferta otrzyma punkty w następujący sposób:

a) brak skrócenie terminu - oferta otrzyma 0 pkt
b) skrócenie terminu o 10 dni - oferta otrzyma 10 pkt.
c) skrócenie terminu o 15 dni - oferta otrzyma 20 pkt.

- maksymalna ilość punktów za Skrócenie terminu realizacji przedmiotu zamówienia - 20 pkt.

**4. Łączna punktacja.**
Łączna punktacja jest sumą punktów uzyskanych w kryteriach: Najniższa cena, Najdłuższy okres gwarancji, Skrócenie terminu realizacji przedmiotu zamówienia.
Punktacja przyznawana ofertom w poszczególnych kryteriach będzie liczona z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku. Najwyższa liczba punktów wyznaczy najkorzystniejszą ofertę.

## 14. Informacje o formalnościach, jakie powinny zostać dopełnione po wyborze oferty w celu zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

**14.1.** Zamawiający podpisze umowę z Wykonawcą, który przedłoży ofertę najkorzystniejszą z punktu widzenia kryteriów przyjętych w specyfikacji.
**14.2.** Wybrany wykonawca zostanie zawiadomiony o terminie i miejscu podpisania umowy.
**14.3.** Wykonawcy wspólnie ubiegający się o niniejsze zamówienie, których oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą, przed podpisaniem umowy o realizację zmówienia są zobowiązani dostarczyć zamawiającemu stosowną umowę regulującą współpracę, zawierającą w swojej treści minimum następujące postanowienia:
a) określenie celu gospodarczego,

b) określenie, który z podmiotów jest upoważniony do występowania w imieniu pozostałych przy realizacji zamówienia,
c) oznaczenie czasu trwania współpracy wykonawców wspólnie realizujących zamówienie, obejmującego minimum okres realizacji przedmiotu zamówienia,
d) zakaz zmian w umowie bez zgody zamawiającego.

**14.4**. Osoby reprezentujące wykonawcę przy podpisywaniu umowy powinny posiadać ze sobą dokumenty potwierdzające ich umocowanie do podpisania umowy, o ile umocowanie to nie będzie wynikać z dokumentów załączonych do oferty.

**14.5.** Wykonawca ma uprawnienie do zmiany terminu podpisania umowy, nie przekraczającego trzech dni roboczych, po zawiadomieniu zamawiającego.

**14.10.** Niedopełnienie obowiązku podpisania umowy w uzgodnionym terminie uznane zostanie za uchylenie się od jej podpisania.

**14.11.** W przypadku, gdy wykonawca, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, uchyla się od zawarcia umowy, zamawiający będzie mógł wybrać ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert, bez przeprowadzenia ich ponownego badania i oceny chyba, że zachodzą przesłanki, o których mowa w art. 93 ust. 1 ustawy.

## 15. Wymagania dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

**15.1.** Wykonawca zobowiązany będzie najpóźniej w dniu zawarcia umowy do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w jednej z następujących form:
a) w pieniądzu na konto nr **56 1020 4027 0000 1702 1262 7412;**
b) w poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym;
c) w gwarancjach bankowych;
d) w gwarancjach ubezpieczeniowych;
e) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości.

**15.2.** Wielkość zabezpieczenia należytego wykonania umowy: 10% wartości ceny całkowitej podanej w ofercie.

**15.3.** Nie dopuszcza się wnoszenia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w formie: w wekslach z poręczeniem wekslowym banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, przez ustanowienie zastawu na papierach wartościowych emitowanych przez Skarb Państwa lub jednostkę samorządu terytorialnego, przez ustanowienie zastawu rejestrowego na zasadach określonych w przepisach o zastawie rejestrowym i rejestrze zastawów.

## 16. Wzór umowy.

**16.1.** Wzór umowy jaka zostanie zawarta z wybranym wykonawcą stanowi **załącznik nr 3** do niniejszej specyfikacji.

**16.2.** Opis okoliczności umożlwiających dokonanie zmian postanowień umowy zawartej z wybranym wykonawcą zawiera wzór umowy.

## 17. Pouczenie o środkach ochrony prawnej przysługujących wykonawcy w toku postępowania o udzielenie zamówienia:

Zgodnie z art. 179 ustawy, środki ochrony prawnej przysługują wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów niniejszej ustawy.

W niniejszym postępowaniu przysługują środki ochrony prawnej uregulowane w dziale VI, rozdział 1 - 3 w art. 179 – art. 198 g ustawy.

1. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.
2. Odwołanie przysługuje wyłącznie wobec czynności:
   a) wyboru trybu negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej ręki lub zapytania o cenę;
   b) określenia warunków udziału w postępowaniu;
   c) wykluczenia odwołującego z postępowania o udzielenie zamówienia;
   d) odrzucenia oferty odwołującego;
   e) opisu przedmiotu zamówienia;
   f) wyboru najkorzystniejszej oferty.
3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej lub w postaci elektronicznej, podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka, spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu.
5. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
6. Wykonawca może w terminie przewidzianym do wniesienia odwołania poinformować zamawiającego o niezgodnej z przepisami ustawy czynności podjętej przez niego lub zaniechaniu czynności, do której jest on zobowiązany na podstawie ustawy, na które nie przysługuje odwołanie na podstawie art. 180 ust. 2.
7. W przypadku uznania zasadności przekazanej informacji zamawiający powtarza czynność albo dokonuje czynności zaniechanej, informując o tym wykonawców w sposób przewidziany w ustawie dla tej czynności.
8. Odwołanie wnosi się w terminie 5 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia - jeżeli zostały przesłane za pomocą środków komunikacji elektronicznej, albo w terminie 10 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
9. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej.

## 18. Tryb ogłoszenia wyników postępowania:

**18.1.** Niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty zamawiający zawiadomi wykonawców, którzy złożyli oferty, o:
   a) wyborze najkorzystniejszej oferty, podając nazwę albo imię i nazwisko, siedzibę albo miejsce zamieszkania i adres, jeżeli jest miejscem wykonywania działalności wykonawcy, którego ofertę wybrano, oraz nazwy albo imiona i nazwiska, siedziby albo miejsca zamieszkania i adresy, jeżeli są miejscami wykonywania działalności wykonawców, którzy złożyli oferty, a także punktację przyznaną ofertom w każdym kryterium oceny ofert i łączną punktację;
   b) Wykonawcach, którzy zostali wykluczeni;
   c) Wykonawcach, których oferty zostały odrzucone, powodach odrzucenia oferty, a w przypadkach, o których mowa w art. 89 ust. 4 i 5, braku równoważności lub braku spełniania wymagań dotyczących wydajności lub funkcjonalności;
   d) unieważnieniu postępowania
      – podając uzasadnienie faktyczne i prawne.

**18.2.** Niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty zamawiający zamieści na stronie internetowej zzmpoznan.pl zawiadomienie o wyborze najkorzystniejszej oferty, zawierające informację, o których mowa w pkt. 18.1. a) lub zawiadomienie o unieważnieniu postepowania, zawierające informację, o których mowa w pkt. 18.1. d).

**18.3.** Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia zostanie opublikowane w Biuletynie Zamówień Publicznych w terminie 30 dni od dnia zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

## 19. Pozostałe informacje.

**19.1.** Udostępnianie dokumentacji postępowania odbywać się będzie wg poniższych zasad:

- udostępnienie nastąpi po złożeniu pisemnego wniosku,
- zamawiający określi termin i miejsce oraz zakres udostępnienia,
- zamawiający wyznaczy członka komisji, w obecności którego dokonana zostanie czynność przeglądu,

**19.2.** W sprawach nieuregulowanych w niniejszej specyfikacji zastosowanie mają przepisy ustawy Prawo zamówień publicznych.

**19.3.** Integralną częścią specyfikacji są następujące załączniki:

| | |
|---|---|
| Załącznik nr 1 – | Formularz ofertowy. |
| Załącznik nr 2 – | Opis przedmiotu zamówienia. |
| Załącznik nr 3 – | Wzór umowy. |
| Załącznik nr 4 – | Oświadczenie, że na dzień składania ofert wykonawca nie podlega wykluczeniu z postępowania i spełnia warunki udziału w postępowaniu. |
| Załącznik nr 5 – | Wykaz robót budowlanych wykonanych nie wcześniej niż w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wraz z podaniem ich rodzaju, wartości, daty, miejsca wykonania i podmiotów na rzecz których roboty zostały wykonane. |
| Załącznik nr 6 – | Oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 1 pkt 23 ustawy. |

Z dniem 18.07.2017 r. zatwierdzam specyfikację istotnych warunków zamówienia.

Dyrektor Zarządu Zieleni Miejskiej

Tomasz Lisiecki